

캘리포니아 사업체 민권법

FAQ

캘리포니아법은 사업체가 장애, 젠더 정체성, 국적, 주 언어, 인종, 종교, 성별, 성적 지향 등 보호 대상의 특성이 있는 그 누구도 차별하지 않도록 금지하고 있습니다. 이 법은 언러 민권법(Unruh Civil Rights Act) 또는 줄여서 언러법이라고 합니다.

캘리포니아 민권부(CRD)에서 언러법을 시행합니다. 언러법을 기준으로 본인의 권리가 침해되었다고 판단하시는 분은 민권부(CRD)에 불만을 제기하실 수 있습니다. 민권부(CRD)가 조사에 착수하게 되며 조정 서비스를 제공하여 분쟁을 해결해 드릴 수 있으며 법정에서 해당 사건을 기소하기로 결정할 수도 있습니다. 혹은 언러법을 기준으로 자신의 권리가 침해되었다고 판단하시는 분은 법원에 민사 소송을 제기하실 수 있습니다.

본 지침 문서는 언러법과 관련하여 자주 묻는 질문에 답하기 위해 민권부(CRD)에서 제작하였습니다. 본 지침은 정보 목적만으로 사용되며 언러법과 기타 법률에 의해 부여되는 권리나 의무와는 별도로 어떤 권리 또는 의무도 본 지침으로 인해 발생하지 않습니다.

개요

1 | 언러법에서 요구하는 것이 무엇입니까?

언러법에 따라 캘리포니아 사업체는 각 개인에게 “완전하고 동등한 편의, 이점, 시설, 혜택 또는 서비스”를 제공해야 하며¹ 이때 다음과 같이 보호 대상의 특성을 이유로 차별해서는 안 됩니다.

- 성별(젠더, 젠더 정체성, 젠더 표현, 임신, 출산 또는 임신이나 출산과 관련된 의료상의 문제 포함)
- 인종
- 피부색
- 종교
- 혈통
- 국적
- 장애
- 의료상의 문제
- 유전자 정보
- 혼인 상태
- 성적 지향
- 시민권
- 주 언어
- 체류 신분

이는 사업체가 보호 대상의 특성을 이유로 해당인에게 열악한 서비스를 제공하거나 높은 가격을 부과하는 등 악의적으로 대할 수 없다는 의미입니다.

누군가를 실제적인 보호 대상의 특성, 주관적으로 인식하는 보호 대상의 특성 또는 보호 대상의 특성을 지닌 자와의 관계를 근거로 차별한다면 이는 법에 저촉됩니다.

법원은 또한 다른 특성으로 인한 차별을 금지하기 위해 사건에 언러법을 적용했습니다. 예를 들어 캘리포니아 법원에서는 언러법에 따라 자녀가 있는 가정에 임대를 거부하는 임대 주택 정책을 금지하고, 쇼핑몰에서 임의로 누구도 배제할 수 없다고 결정했습니다.²

1 1 민법 § 51(b).

2 *Marina Point, Ltd.가 Wolfson을 상대로* (1982) 30 Cal.3d 721, 743-744; *In re Cox* (1970) 3 Cal.3d 205, 218.

캘리포니아 사업체 민권법

2 | 언러법은 어떤 유형의 사업체에 적용되니까?

언러법은 “유형과 관계없이 모든 사업장”에 적용됩니다.³ 캘리포니아 대법원은 해당 법률이 언러법을 통과시켰을 때 “‘사업장’이라는 문구가 최대한 합리적으로 광범위한 의미에서 해석되도록 의도”했다고 설명했습니다.⁴

언러법에 적용되는 사업장의 예는 다음과 같습니다.

- 상점
- 식당
- 술집 및 나이트클럽
- 이발소 및 미용실
- 호텔 및 모텔
- 극장
- 종합 병원 및 개인 병원
- 보험 제공업체
- 임대인 및 부동산 관리 회사
- 공공 기관
- 사립 학교⁵
- 컨벤션 센터
- 운송 기지 및 민간 운송 서비스
- 동물원
- 장례식장
- 스포츠 경기장
- 피트니스 클럽
- 은행, 대출 기관, 금융 기관
- 비영리 민간 컨트리클럽과 같이 비즈니스 목적이 있거나 대중에게 개방된 비영리 조직⁶

다른 유형의 사업체도 적용됩니다. 사업체가 “일반적으로 대중에게 공개되어 있는” 경우 해당 사업체는 언러법에 적용되는 사업장입니다.⁷

3 | 완전하고 동등한 편의, 이점, 시설, 혜택 또는 서비스”를 제공한다는 것은 무슨 의미입니까?

“완전하고 동등한 접근성”이란 사업체의 서비스와 시설에 대한 이용 및 접근성의 기회가 누구에게나 동등하도록 사업체가 보장해야 한다는 뜻입니다. 예를 들어, 사업체는 사업주와 직원을 포함하여 다음과 같은 제품이나 서비스를 제공할 때 누구도 차별할 수 없습니다.

- 식당은, 부모가 동성 커플이라는 이유로 해당 가족에게 서비스 제공을 거부할 수 없습니다.
- 상점은, 도우미 동물과 동행하는 시각 장애인이 들어오지 못하게 막을 수 없습니다.
- 의사는, 트랜스젠더라는 이유로 환자의 치료를 거부할 수 없습니다.
- 세탁소는 남성의 셔츠보다 여성 블라우스 작업에, 세부적 측면에서 두 품목이 비슷한 경우 비용을 더 높게 청구할 수 없습니다.

3 민법 § 51(b).

4 *Isbister가 Boys' Club of Santa Cruz, Inc.*를 상대로 (1985) 40 Cal.3d 72, 78, 재심리 거부로 수정됨 (Dec. 19, 1985) (일부 내부 인용 부호 생략).

5 이와는 대조적으로 캘리포니아 대법원은 공립 학교 교육구는 언러법의 목적상 사업장이 아니라고 결론 내렸습니다. *Brennon B.가 Superior Ct.*를 상대로 (2022) 13 Cal.5th 662, 684.

6 *O'Connor가 Village Green Owners Assn.*을 상대로 (1983) 33 Cal.3d 790, 796 (언러법에 따라 비영리 조직은 사업체가 될 수 있음); *Warfield가 Peninsula Golf & Country Club*을 상대로 (1995); 10 Cal.4th 594 (비회원과의 일반적인 사업 거래가 수행되었으므로, 언러법에 따라 비영리 민간 컨트리클럽은 사업장이었음).

7 *Smith가 BP Lubricants USA Inc.*를 상대로 (2021) 64 Cal.App.5th 138, 149 (*In re Cox* (1970) 3 Cal.3d 205, 216 인용), *Isbister가 Boys' Club of Santa Cruz, Inc.*를 상대로 (1985) 40 Cal.3d 72, 81(언러법이 “운영상 일반적으로 ‘공개되어 있는’” 조직에 적용된다고 언급).

캘리포니아 사업체 민권법

또한 언러법에 따라 사업체는 미국 장애인법(ADA)을 준수해야 합니다.⁸ 장애인에 대한 동등한 접근성을 보장하는 한 가지 예시를 들자면, 화장실 내 비누와 종이 타월 디스펜서를 휠체어 사용자의 손이 닿는 곳에 위치하도록 하는 것입니다.⁹

4 | 언러법은 사업주 또는 직원의 괴롭힘을 당한 피해자를 보호합니까?

가능할 수 있습니다. 여러 법원에서 이 문제에 대해 합의가 이루어지지 않았지만, 최소 한곳의 법원에서 사업체가 불평등하게 고객을 대한다면 보호 대상의 특성에서 비롯된 구두 괴롭힘이 언러법을 위반할 수 있다고 판결하였습니다.¹⁰ 예를 들어 미용실 운영자가 흑인 또는 아프리카계 미국인에게 인종차별적 욕설을 하고 이러한 유형의 대우가 흑인 또는 아프리카계 미국인만 겪는 일이라면 언러법을 위반할 수 있습니다.

또한 민권부(CRD)에서 시행하는 다른 법에서는 사업체, 서비스 또는 직업상의 관계에서 성희롱을 금지하고 있습니다.¹¹ 여기에는 아래에 열거된 항목이 제공하는 서비스가 포함되지만 단, 이에 국한되지 않습니다.

- 의사, 심리치료사 또는 치과 의사
- 변호사
- 사회사업 분야에서 석사 학위 소지자사회 사업
- 부동산 중개업자 또는 감정 평가사
- 투자자, 회계사 또는 은행원
- 재무 설계사, 대출 담당자, 에스스로 대출 담당자
- 채권 추심 서비스 제공업체
- 건축업자
- 유언 집행인, 신탁 관리자 또는 상속 관리인
- 임대인 또는 부동산 자산 관리자
- 교사
- 선출직 공무원 또는 로비스트
- 감독 또는 프로듀서¹²

5 | 언러법은 주택에도 적용됩니까?

예. 언러법은 대부분의 주택 공급자를 포함하여 캘리포니아에 있는 모든 사업장에 적용됩니다. 이는 주택 소유자, 부동산 자산 관리자, 주택 공급자 관련 사업체가 위에서 명시한 보호 대상의 특성을 이유로 주택을 임대하거나 판매할 때 차별할 수 없다는 의미입니다.

주택을 임대하거나 판매할 때 나이 차별은 언러법에 따라 일반적으로 금지되어 있지만, 일부 특정한 경우 고령자 및 전환기 청소년을 포함하여 예외가 있습니다. 이런 예외에 관한 자세한 정보는 아래에 참조된 민법 섹션을 살펴보시기를 바랍니다.¹³

6 | 언러법에서는 사업체가 장애인이 접근할 수 있는 웹 사이트를 유지해야 합니까?

상황에 따라 다릅니다. 법원에서는 언러법의 접근성 규정을 물리적 작업장이 있는 사업체와 연관된 웹 사이트에 적용해야 하는 것으로 해석했습니다.¹⁴ 예를 들어 웹 사이트가 있는 식당의 경우 시각 장애인 고객이 이용할 수 있도록 화면을 읽어주는 소프트웨어와 호환되는 웹 사이트를 유지해야 할 의무가 있습니다.¹⁵ 법원에서는 온라인 전용 사업체가 언러법에 따라 공중 이용 시설 장소에 해당하지 않으며 웹

8 민법 § 51(f).

9 *Hubbard*가 *Twin Oaks Health and Rehabilitation Center*(트윈 오크 건강 재활 센터)를 상대로 (2004) 408 F.Supp.2d 923, 932.

10 *Smith*가 *BP Lubricants USA Inc.*를 상대로 (2021) 64 Cal.App.5th 138, 151.

11 4 민법 § 51.9; *Rohm*가 *Homer*를 상대로 (2005) 367 F.Supp.2d 1278, 1287.

12 민법 § 51.9(a)(1)(A-I).

13 민법 § § 51.2, 51.3, 51.3.5; *Colony Cove Associates*(콜로니 코브 협회)가 *Brown*을 상대로(1990) 220 Cal.App.3d 195, 200 참조.

14 *Thurston*이 *Midvale Corp.*를 상대로 (2019) 39 Cal.App.5th 634, 644.

15 *Thurston*이 *Midvale Corp.*를 상대로 (2019) 39 Cal.App.5th 634, 644.

캘리포니아 사업체 민권법

사이트에 장애인이 접근할 수 있도록 하는 동일한 의무가 없다고 판결을 내렸습니다.¹⁶ 민권부(CRD)는 온라인 전용 사업체를 대상으로 자사 웹 사이트에 대한 장애인 접근성을 높여 누구나 해당 사업체를 이용할 수 있도록 권장하고 있습니다.

사업장 또는 이벤트에 대한 접근성 제한

7 | 사업체가 자사 사업장에서 서비스를 이용하거나 받을 수 있는 대상을 제한하는 합리적 정책을 수립할 수 있습니까?

예. 사업체는 “수행된 서비스 및 제공된 시설과 타당하게 관련된” 합리적 정책을 수립할 수 있습니다.¹⁷ 언러법을 위반하지 않는 합리적 정책의 예시는 다음과 같습니다.

- 장례식장은 민간 장례식에 초대받지 않은 방문객을 배제할 수도 있습니다.¹⁸
- 렌터카 회사는 25세 미만자에게 차량 대여를 거부하거나 추가 요금 지불을 요구할 수 있습니다.¹⁹
- 신용 카드 계좌를 개설하기 위해 은행이 미국 시민권자에게는 사회 보장 번호를 제공하도록 요구할 수 있는 반면에 외국인의 경우 다른 형태의 신분 증명을 허용할 수 있습니다.²⁰
- 스포츠 바는 라이벌 관계인 오토바이 갱 사이에 발생할 수 있는 잠재적 다툼을 줄이기 위해 ‘휘장’ 또는 오토바이 클럽 회원 패치를 착용한 손님의 입장을 거부할 수 있습니다.²¹

8 | 사업체가 특정 고객을 배제할 수 있습니까?

상황에 따라 다릅니다. 그러한 행위에 대해 적법하고 차별적이지 않은 사업상의 근거가 있다면 특정 손님을 배제할 수 있습니다. 예를 들어 이전에 고객이 불량 수표를 현금화하고 여전히 지불해야 할 돈이 남아 있으면 사업체가 해당 고객을 금지하더라도 언러법을 위반하지 않는다고 판결을 내린 법원이 있었습니다.²² 또한 사업체에서는 재산상의 피해, 타인에 대한 상해 또는 해당 사업체의 운영을 방해하는 손님을 금지할 수 있습니다.²³ 이와는 대조적으로 사업체는 일반적으로 인종, 국적, 또는 그 외에 보호 대상의 특성을 이유로 고객을 배제할 수 없습니다.

9 | 사업체가 대중에게 공개하는 행사를 주최하고 특정 범주에 해당하는 사람만 입장을 허용할 수 있습니까?

가능성이 있긴 하지만 민권부(CRD)에서는 언러법 위반을 막기 위해 모든 행사가 모든 사람들에게 공개되도록 사업체에 권장하고 있습니다. 보호 대상의 특성을 이유로 배제하는 사람이 있다면 대부분의 경우 유형과 관계없이 공공 행사는 언러법을 위반하는 것입니다. 하지만 법원에서는 그러한 행위가 사회적 이익을 상당히 촉진하는 경우 개인으로 이루어진 전체 집단을 배제하는 것이 때로 허용될 수 있다고 설명했습니다. 이는 매우 구체적인 사실 관계에 근거하며, 이러한 유형의 배제가 언제 허용되는지 이를 다루는 공개된 법원 결정은 현재 없습니다. 사업체에서 특정 집단 한 곳만 또는 여러 그룹을 위한 공공

16 *Martinez가 Cot'n Wash를 상대로* (2022) 81 Cal.App.5th 1026; *Martin이 Thi E-Com., LLC를 상대로* (2023) 95 Cal.App.5th 521.

17 *In re Cox* (1970) 3 Cal.3d 205, 217.

18 *Ross가 Forest Lawn Memorial Park를 상대로* (1984) 153 Cal.App.3d 988, 993.

19 *Lazar가 Hertz Corp.를 상대로* (1999) 69 Cal.App.4th 1494, 1502-1505, 1510.

20 *Howe가 Bank of America N.A.를 상대로*(2009) 179 Cal.App.4th 1443, 1453, 수정됨 (Dec. 8, 2009).

21 *Hessians Motorcycle Club이 J.C. Flanagans를 상대로* (2001) 86 Cal.App.4th 833, 839.

22 *Wynn이 Monterey Club을 상대로* (1980) 111 Cal.App.3d 789, 797-798.

23 *O'Connor가 Village Green Homeowners Assn.을 상대로* (1983) 33 Cal.3d 790, 794 (참조: *Marina Point, Ltd.가 Wolfson을 상대로* (1982) 30 Cal.3d 721, 737 (*In re Cox* (1970) 3 Cal.3d 205, 217 인용)).

캘리포니아 사업체 민권법

행사를 주최하고자 하는 경우, 민권부(CRD)에서는 해당 사업체에 변호사와 먼저 상의하도록 권장하여 그러한 행사가 언러법을 위반하지 않도록 합니다.

10 | 사업체가 특정 집단이 스포트라이트를 받지만 모든 사람에게 개방되는 행사를 주최할 수 있습니까?

예. 사업체에서 특정 집단을 중심으로 행사를 주최하고 그러한 집단이 참여하도록 장려할 수 있습니다. 예를 들어 와인 매장에서 모든 사람에게 개방하지만 업계에서는 소외된 유색 인종의 와인메이커를 조명하는 행사를 주최할 수 있습니다. 회사는 또한 모든 사람에게 개방하지만 임금 인상 협상에 대한 여성 교육에 집중하는 행사를 주최할 수 있습니다.

11 | 사업체가 여성의 권한 부여 행사, 흑인 기업가 네트워킹 행사 또는 LGBTQ 청소년을 위한 안전한 공간 등 특정 집단을 위해 설계된 행사를 계획할 때 고려해야 할 점은 무엇입니까?

행사 홍보 또는 행사 티켓을 만들 때 민권부(CRD)는 사업체가 해당 행사가 특정 집단에 집중하더라도 참여하는 모든 사람을 환영해야 한다고 권장합니다. 해당 기업체는 행사의 타겟층이 아닌 듯 보이는 사람이더라도 거부하지 않아야 한다는 것을 직원들이 알도록 해야 합니다.

또한 위에서 설명한 대로, 사업체는 서비스를 이용하거나 받을 수 있는 대상을 제한하는 차별 금지 정책을 수립할 수 있습니다. 따라서 다른 행사 참여자에게 소리를 지르고 이를 멈추지 않는 등 행사를 방해하는 사람이 있다면, 행사 조직자는 이들의 행위를 근거로 해당인을 행사에서 배제하고 이들과의 거래를 거부하거나 서비스를 거부할 수 있습니다.

할인과 프로모션

12 | 특정 고객 집단을 대상으로 할인 또는 프로모션 경품을 사업체가 제공해도 됩니까?

할인 및 프로모션 유형이 적법한 경우도 있지만 그렇지 않은 경우도 있습니다. 법원에서는 다음과 같은 질문이 중요하다고 말합니다. 해당 할인이 사회적 이익을 촉진합니까?

법원은 언러법에 명시된 보호 대상의 특성을 지닌 집단에 더 큰 부담을 안기는 할인 또는 경품을 일반적으로 승인하지 않았으며 그 이유는 그러한 차별로 인한 사회적 이익이 크게 없다는 것입니다. 예를 들어, 법원은 여성을 위한 음료(“레이디 나이트”)에 대해 젠더 기반의 할인이 이루어진다면 이는 해당 사업장에 더 많은 여성을 유치한다는 목표가 충분한 사회적 이익을 제공하지 않으므로 언러법을 위반하는 것이라고 판결했습니다.²⁴

하지만 언러법에 구체적으로 명시되지 않은 특정 특성(예: 연령)의 경우, 사회적 이익을 촉진한다고 판결했습니다. 예를 들어 법원에서는 가격 할인이 고령자, 청년 또는 아동을 대상으로 하는 경우, 연령 기반의 가격 책정으로 인해 그러한 할인이 가족의 참여를 장려하므로 적법할 수 있다고 판결했습니다.²⁵

사업체에서 특정 집단 한 곳만 또는 여러 그룹을 대상으로 하는 할인 또는 프로모션을 제공하고자 할 경우, 민권부(CRD)에서는 해당 사업체가 변호사와 상의하여 해당 이익이 언러법을 준수하도록 장려합니다.

²⁴ Angelucci가 Century Summer를 상대로 Club (2007) 41 Cal.4th 160.

²⁵ Koire가 Metro Car Wash를 상대로 (1985) 40 Cal.3d 24, 37; Starkman이 Mann Theatres Corp.를 상대로 (1991) 227 Cal.App.3d 1491, 1499 (할인 티켓이 없다면 가족이 미국 오락 시간에 참여할 가능성이 줄어든다는 점을 언급).

캘리포니아 사업체 민권법

장애인 편의, 언어 접근성, 화장실

13 | 사업체가 장애인에게 합리적인 편의를 제공해야 합니까?

예. 사업체는 반드시 장애인의 접근성을 위해, 그리고 해당 사업체가 제공하는 서비스를 받도록 합리적 편의를 장애인에게 제공해야 합니다. 일반적으로 많은 사업체가 여러 유형의 편의를 어려움 없이 제공할 수 있는 반면에, 한 곳의 사업체가 그렇게 할 경우 사업체의 근간이 흔들리거나 사업체에 지나친 부담을 안길 수 있다면 편의를 제공할 필요가 없습니다. 사업체가 장애인에게 편의를 제공해야 할지 여부는 사례별 기준에 따라 결정되며, 일반적으로 사업체와 해당 고객의 논의를 통한 협력이 뒤따릅니다.

예시:

- 애완동물 금지 정책을 시행하는 식당은 훈련된 도우미 동물이 요구되는 장애인 고객이, 훈련된 도우미 동물과 함께 식당에 들어올 수 있도록 허용해야 합니다.²⁶
- 민간 시험 주관사는 반드시 법적으로 시각 장애인인 시험 응시자에게 시험을 치르는 동안 장애로 인한 영향을 최소화하도록 보조 공학 기기 사용을 허용하는 편의를 제공해야 합니다.²⁷
- 테마파크는 차량에 대한 감독이 이루어지지 않고 무제한으로 사용할 경우 다른 고객을 위험에 빠트릴 수 있으므로 이동용 이론 모터 차량(예: Segway) 사용과 관련된 장애인 방문객의 요청에 편의를 제공하지 않아도 됩니다.²⁸
- 식당과 술집은 장애가 있는 고객에게 사업체가 제공하는 음식 및 서비스와 관련하여 음악적 요소가 의미가 없는 경우 배경 음악을 들을 수 있도록 보조 장치를 제공하지 않아도 됩니다.²⁹

14 | 언어법에 따라 사업체가 영어 이외의 언어로 서비스를 제공해야 합니까?

민권부(CRD)에서는 영어 이외의 언어를 사용하는 사람들을 포함하여 모든 캘리포니아 사람들이 해당 사업체를 이용하고 환영받는 느낌을 받을 수 있도록 다양한 언어로 된 서비스와 자료를 제공하도록 권장하고 있습니다. 하지만 언어법에 따라 사업체는 서비스 또는 문서를 영어 이외에 다른 언어로 제공하지 않아도 됩니다. 캘리포니아 민법 섹션 1632를 포함하여 연방법, 주법 또는 지방법에서 요구하는 것은 제외입니다.³⁰

15 | 화장실, 샤워실, 락커 룸 등 젠더 구분이 된 시설과 관련하여 사업체의 의무가 무엇입니까?

해당 법은 사업체가 젠더 정체성 및 젠더 표현을 이유로 고객을 차별하는 것을 금지하고 있습니다. 법원에서 이러한 보호가 어떤 식으로 젠더 구분이 된 시설과 연관되어 있는지 명시적으로 판결하지 않았지만 반면에 민권부(CRD)의 견해는 사업체가 출생 시 지정된 성별과 상관없이 각자의 젠더 정체성에 맞는 화장실, 락커 룸, 드레싱 룸, 도미토리 사용을 허용해야 한다는 것입니다.

26 Miller가 Fortune Commercial Corp.를 상대로 (2017) 15 Cal.App.5th 214, 224 (언어법에 따라 훈련된 도우미견과 관련하여 공공 편의시설에서의 자의적 차별은 금지하지만 훈련 중인 도우미 동물은 제외한다고 판결), 다음을 참조 미국 법무부, 민권국, 장애인 권리 섹션, 도우미 동물 및 미국 장애인법(ADA) 관련 자주 묻는 질문, www.ada.gov/regs2010/service_animal_qa.pdf at 2.

27 참조: Enyart가 National Conference of Bar Examiners, Inc.(미국변호사시험위원회)를 상대로 (N.D.Cal. 2011) 823 F.Supp.2d 995.

28 Baughman이 Walt Disney World Co.(월트 디즈니 월드)를 상대로 (2013) 217 Cal.App.4th 1438, 1442-1443.

29 Martinez가 California Pizza Kitchen, Inc.(캘리포니아 피자 키친)를 상대로(2018) 30 Cal.App.5th Supp. 14, 21-22

30 민법 § 51(h).

캘리포니아 사업체 민권법

16 | 트랜스젠더 고객에게 젠더 중립 화장실을 이용하도록 사업체가 요청 또는 요구할 수 있습니까?

아니오. 가능하다면 사업체가 근본적인 이유와 관계없이 강력한 프라이버시를 원하는 누구나 이용할 수 있는 일인 사용 화장실을 제공해야 합니다. 사업장, 공중 이용 시설의 장소 또는 주정부나 지방 정부 기관 내 일인 사용 화장실은 모두 다른 주법 조항에 의해 면제되지 않는 한, 젠더 공용 화장실이라고 표시해야 합니다.³¹ 하지만 젠더 공용 일인 사용 화장실의 사용은 항상 선택 사항이어야 합니다.

불만 사항 프로세스

17 | 사업체가 언러법에 따른 본인의 권리를 위반했다고 판단되는 경우 제가 할 수 있는 일이 무엇입니까?

차별 또는 언러법의 다른 위반을 경험했다고 판단되는 경우 민권부(CRD)에 불만을 제기할 수 있습니다. 민권부(CRD)가 조사에 착수할 수 있고, 조정 서비스를 제공하여 분쟁 해결을 위해 노력할 수 있으며, 해당 분쟁을 해결할 수 없는 경우 법원에 사건을 기소할 수 있습니다. 주장하는 언러법 위반과 관련된 불만은 민권부(CRD)에 주장하는 차별 행위 발생일로부터 일 년 이내에 제기해야 합니다.³²

혹은 언러법을 기준으로 자신의 권리가 침해되었다고 판단하시는 분은 법원에 민사 소송을 제기하실 수 있습니다. 법원에서는 소송이 주장의 성격에 따라 주장하는 언러법 위반 날짜로부터 이 년 또는 삼 년 이내에 제기해야 할지 여부에 대하여 다양한 결론을 내렸습니다.³³ 좀 더 일반적인 언러법 주장의 경우, 법원은 대체적으로 이 년의 소멸 시효를 적용했습니다. 소멸 시효를 어느 것으로 적용해야 할지 확신이 서지 않는다면 민권부(CRD)에서는 변호사와 상의하도록 권장하고 있습니다. 조사를 위해 민권부(CRD)에 불만을 제기하게 되면 민사 소송 제기 마감일은 민권부(CRD)에서 불만을 검토하는 동안 일시 중지됩니다.³⁴

18 | 어떤 사람이 민권부(CRD)에 본인의 사업체에 대하여 불만을 제기했습니다. 이제 어떻게 됩니까?

민권부(CRD)에 불만을 제기하는 사람이 있을 경우 민권부(CRD)에서는, 해당하는 경우 민권부(CRD) 권한 이내의 주장에 대하여 조사에 착수하게 됩니다. 조사 기간에 민권부(CRD)는 양측이 합의에 도달할 수 있도록 조정안을 제안할 수 있습니다. 불만 제기 과정에 대한 자세한 정보는 민권부(CRD) 불만 제기 과정 웹페이지 (<https://calcivilrights.ca.gov/complaintprocess/>) 를 참조하시면 됩니다.

19 | 본인의 사업체가 언러법을 위반했다고 주장하는 개인 변호사 또는 일반인의 서신을 받았 습니다. 어떻게 해야 합니까?

본인의 사업체가 언러법을 위반했다고 주장하는 개인 변호사 또는 일반인의 서신을 받은 경우, 반드시 당시 상황에 대하여 변호사와 상의해야 합니다. 민권부(CRD)에서는 당사자 또는 해당 사업체에 대한 법률 조언을 제공해 드릴 수 없습니다. 하지만 자료표, 포스터, 그 외 다른 리소스를 CRD 웹 사이트 (<https://calcivilrights.ca.gov/resources/>) 에서 자유롭게 언제든지 이용하실 수 있습니다.

31 보건 안전법 § 118600(a). 건설 현장의 경우는 예외이며 자체 요건이 있습니다. 보건 안전법 § 118600(e); 노동법 § 6722(a).

32 정부법 § 12960(e)(1).

33 *Semler가 Gen. Elec. Cap. Corp.*를 상대로 (2011) 196 Cal.App.4th 1380, 1386; *Gatto가 Cnty. of Sonoma*를 상대로 (2002) 98 Cal. App.4th 744, 760, 120.

34 정부법 § 12960(f).

■ 캘리포니아 사업체 민권법

20 | 사업체에 의해 언러법에 따른 권리가 침해된 사람에게 유효한 구제책이 무엇입니까?

법원 또는 판사가 결정한 언러법 위반에 대한 구제책은 다음과 같습니다.

- 실제로 입은 손해
- 실제 피해액의 최대 세 배, 단 각 범죄에 대하여 최소 4,000달러
- 변호사 수임료 및 비용³⁵

35 민법 § 52(a).

민권부(CRD)에 불만을 제기하려면, CRD의 [불만 제기 과정 웹페이지](#) 또는 CRD 사무국을 방문하시거나 다음 번호 중 하나로 문의하시면 됩니다.

불만 제기

민권부

civildrights.ca.gov/complaintprocess

Toll Free: 800.884.1684

TTY: 800.700.2320

민권부(CRD)의 불만 제기 과정에 참여하기 위해 정당한 편의 제공이 필요한 장애가 있는 경우, 민권부(CRD)에서 지원해 드릴 수 있습니다. 위 방법 중 하나로 문의하시거나, 청각 장애 또는 난청이 있으신 분들은 캘리포니아 통신 중계 서비스(711)를 통해 문의하시기 바랍니다.